

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			12027310Z 50106350E0			Process number 354818 (4) Shipping date 08/09/2020		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ cartage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of 11810	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) Our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550004385601	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2130899	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry				22538SK		4,947.1	4,325.4	
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14249	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516107382	2516107382 INPUT SHAFT INNER	4,050	Pcs	Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	GRUNDPALLETTE	2516107382 "A" Lot: G-104282 4	5	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	5	Pcs				
	134-00/00	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	5	Pcs				
	43973	VCI-Sack für Eurogitterbox 1250+/2x425/ +1750, 80my	95	Pcs				
	Delivery terms	Zwischenlage für Antriebswelle innen-Fertigteil /zur Aufnahme 45 St./						
	20-00144 / INDEX "A"	DDP - Delivered duty paid Nuova COLATA F KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 4080 Quantità effettiva: 4080 Tipo Imballaggio: 5 Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO Data controllo: 10/9/20 Firma: [Signature]						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013247 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 08.09.2020																							
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 354817, 354818																							
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 9		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 8905,00 8905,00		12 Umfang in m³											
Bez. Nr. 9		Gefahrezettelmuster-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger									
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht		-		-		-									
								Ermäßigung		-		-		-									
								Zwischensumme		-		-		-									
								Zuschläge		-		-		-									
								Nebengebühren		-		-		-									
14 Rückerstattung								Sonstiges		+		-		-									
								Zu zahlende Gesamtsumme		-		-		-									
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen															
21 Ausgefertigt in Prievidza am 08.09.2020								24 Gut empfangen Datum															
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 222 200-15 DPH: SK2020466734				23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 346 780				am _____ Unterschrift und Stempel des Empfängers															
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km								Paletten-Absender				Paletten-Empfänger											
								Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch		Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch	
								Euro-Palette								Euro-Palette							
								Gitterbox-Palette								Gitterbox-Palette							
								Einfach-Palette								Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift											
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0005 PD302YI		Nutzlast in kg																					
Anhänger																							
Benutzte Genehmigung Nr.								☐ National		☐ Bilateral		☐ EU		☐ CEMT									